# Violeta C. Cautín Epifani, PhD.

# [violeta.cautin@gmail.com](mailto:violeta.cautin@gmail.com)

Joseph-Marx-Straße 1/3, 8043, Graz

+43 XXXXXXX

Citizenship: Italian/Chilean

# WORK EXPERIENCE

* August 2021 – July 2022 Internship as Automation Engineer (Cypress, E2E Testing and API Testing)

Probando, Graz, Austria

* July 2021 Summer Internship as Automation Tester (QA Team)

Greentube, Graz, Austria

* Jun 2020 – Aug 2020 Scrum Master

Wirecard, Graz, Austria

* Jun 2019 – Sept 2019 Internship in Industrial Engineering and IT

Semantic Web Company, Vienna, Austria

* Jan 2015 – July 2018 Professor, Spanish and Linguistics Department

Pontificia Universidad Católica de Chile, Santiago, Chile

* March 2013 – Dec 2014 English-Spanish Interpreter

GEORGE Training-Center, Santiago, Chile

* Jan 2011 – Dec 2012 Research Assistant in Linguistics Department

Pontificia Universidad Católica de Valparaíso,Valparaíso, Chile

* Jan 2005 – Dec 2009 Instructor of English as Foreign Language

Universidad Arturo Prat, Universidad del Mar, Iquique / Calama , Chile

* Jun 2001 – Dec 2002 Teacher of English and Spanish

Instituto Chileno Norteamericano, Iquique, Chile

# EDUCATION

* Jan 2021 – July 2022 Software Development and Engineering

**FH Campus02, Graz, Austria.**

* Jan 2020 Professional Scrum Master Certificate (PSM I)

<https://www.scrum.org/user/615506>

* Nov 2019 – Jan 2020 Diploma „Software Product Management“

University of Alberta, Canada (online)

* Sep 2018 – June 2019 Industrial Engineering with IT (2 Semesters, Fulltime)

HTL BULME, Graz

* March 2010 – July 2015 PhD Linguistics (Full time)

Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Valparaíso, Chile

* March – Dec 2009 Diploma in Instructional Design for E-learning

Universidad Tecnológica Nacional, Buenos Aires, Argentina

* March 2007 – Dec 2009 M.Ed. in Higher Education

Universidad Arturo Prat, Iquique, Chile

* July – Aug 2005 Academic Writing Specialization

University of Washington, Seattle, WA, USA

* March 2003 BA in Education with English as Foreign Language

National Teaching certification

Universidad Arturo Prat, Iquique, Chile

# LANGUAGES

* Spanish – Native
* English – C1
* German – B1

RESEARCH PROJECTS

August 2016 – June 2017

Collaborator and technical assistant – Academic writing expert.

Project: “Incorporación de dispositivos de enseñanza-aprendizaje de los géneros orales propios de la formación inicial en Derecho del curso Desarrollo de Habilidades Comunicativas para Abogados ”.

Internal project, Pontificia Universidad Católica, Santiago, Chile.

August 2016 – June 2017

Collaborator and technical assistant – Academic writing expert.

Project: “Incorporación de habilidades transversales al currículo de la carrera de Nutrición y Dietética”

Internal project, Pontificia Universidad Católica, Santiago, Chile.

August 2016 – June 2017

Collaborator and technical assistant – Academic writing expert.

Project: “Construcción de una matriz de competencias de escritura disciplinar para el nuevo currículo de Construcción Civil”

Internal project, Pontificia Universidad Católica, Santiago, Chile.

March 2011 – Dec. 2012

Collaborator and technical assistant

Project: “Academic genres in doctoral studies. Genre description and the construction of a multidimensional profile of disciplinary discourse comprehension” Project coordinator: Giovani Parodi Swales, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile.

**PUBLICATIONS**

Cautín-Epifani, V., Gladic, J., González, C. & Arellano, R. (in press). Pre-service teachers’ beliefs regarding the use of chilean voseo in daily life context and educational context. Círculo de Lingüística Aplicada.

Cautín-Epifani, V., Arellano, R., Tudela, R. & Gladic, J. (2022). Pre-service teachers’ beliefs regarding reading in L2. Theoretical basis and a research proposal. *Estudios Pedagógicos*, 46.

Cautín-Epifani, V. & Gladic, J. (2018). Nominal forms of address in written digital discourse: an overview of their occurance in relation to sex and age of speakers from Iquique (Chile). *Estudios Filológicos,* 62.

Cautín-Epifani, V. & Gladic, J. (2018). Nominal forms of address in the Facebook Biography of speakers from Iquique (Chile). *Tonos Digital*, 35.

Cautín-Epifani, V. & Gladic, J. (2018). Object formulation patterns in research articles of linguistics and biotechnology written in English. *Linguagem em Discurso*, 18.

Cautín-Epifani, V. & Rivadeneira, M. (2018). Sociolinguistic variation of chilean verbal ‘voseo’ in written interactions published in Facebook Biography. *Onomázein,* special issue.

Gladic, J. & Cautín-Epifani, V. (2018). Relationship among comprehension levels and the predominance of semiotic systems. A look into multimodal discourse comprehension. *Estudios Pedagógicos,* 44.

Gladic, J., Cautín-Epifani, V. & González, C. (2017). Comprehension levels of linguistic texts: an overview of disciplinary academic discourse. *Language, Education and Culture Journal*, 4.

Gladic, J. & Cautín-Epifani, V. (2016). An overview to multimodal models of comprehension and learning from text. *Revista Literatura y Lingüística,* 33.

Cautín-Epifani, V. (2015). Virtual power and address forms in computer mediated communication: an exploratory research in a communicative virtual network. *Revista Forma y Función*, 28.

Cautín-Epifani, V. (2015). Use of null and overt first person pronouns in oral productions of learners of Spanish. *Revista Literatura y Lingüística*, 31.

Cautín-Epifani, V. (2014). Critical discourse analysis: a discussion about its relevance. *Language, Education and Culture Journal*, 2.

Cautín-Epifani, V. (2014). Discourse comprehension and Event-Indexing model. *Revista Literatura y Lingüística, 29.*

Cautín-Epifani, V. (2012). Updating of Situation Model: role of *backgrounded* information and processes involved. An overview through *here and now* vs. *memory based* approaches. *Logos: Revista de Lingüística, Filosofía y Literatura*, 22.





Violeta Cautín Epifani